



1 Sigurnost

1.1 Upozorenja koja se odnose na određenu radnju

Klasifikacija upozorenja koja se odnose na određenu radnju

Upozorenja koja se odnose na određenu radnju klasificirana su znakovima upozorenja i signalnim riječima u pogledu moguće opasnosti na sljedeći način:

Znakovi upozorenja i signalne riječi



Opasnost!

Neposredna opasnost po život ili opasnost od teških tjelesnih ozljeda



Opasnost!

Opasnost po život od strujnog udara



Upozorenje!

Opasnost od lakših tjelesnih ozljeda



Oprez!

Rizik od materijalnih ili ekoloških šteta

1.2 Namjenska uporaba

U slučaju nestručne ili nenamjenske uporabe može doći do opasnosti do tjelesnih ozljeda i opasnosti po život korisnika ili trećih osoba, odn. oštećenja proizvoda i drugih materijalnih vrijednosti.

Proizvod je predviđen za klimatizaciju stambenih i uredskih prostora.

U namjensku uporabu ubraja se:

- uvažavanje priloženih uputa za uporabu, instaliranje i servisiranje proizvoda te svih ostalih komponenti postrojenja
- instalaciju i montažu sukladno odobrenju proizvoda i sustava
- poštivanje svih uvjeta za inspekciju i servisiranje navedenih u uputama.

Osim toga, namjenska uporaba obuhvaća instalaciju sukladno IP kôdu.

Neka druga vrsta uporabe od one koja je navedena u ovim uputama ili uporaba koja prelazi granice ovdje opisane uporabe smatra se nenamjenskom. U nenamjensku uporabu ubraja se i svaka neposredna komercijalna i industrijska uporaba.

Pozor!

Zabranjena je svaka zlouporaba uređaja.

1.3 Općeniti sigurnosni zahtjevi

1.3.1 Opasnost od nedovoljne kvalifikacije

Sljedeće poslove smiju provoditi samo ovlašteni serviseri koji su za to kvalificirani:

- Montaža
 - Demontaža
 - Instalacija
 - Puštanje u rad
 - Inspekcija i održavanje
 - Popravak
 - Stavljanje izvan pogona
- Postupajte u skladu sa stanjem tehnike.

1.3.2 Opasnost po život od strujnog udara

U slučaju dodira komponente koja provodi napon postoji smrtna opasnost od strujnog udara.

Prije radova na proizvodu:

- Proizvod dovedite u beznaponsko stanje tako što ćete isključiti sva strujna napajanja u svim polovima (električni separator prenaponske kategorije III za poptuno odvajanje, npr. osigurač ili zaštitna mrežna sklopka).
- Osigurajte od ponovnog uključivanja.
- Pričekajte barem 30 min dok se kondenzatori ne isprazne.
- Provjerite nepostojanje napona.

1.3.3 Rizik od ekoloških šteta izazvanih rashladnim sredstvom

Proizvod sadrži rashladno sredstvo sa znatnim GWP (GWP = Global Warming Potential).

- Vodite računa da rashladno sredstvo ne dospije u atmosferu.
- Ako ste kvalificirani ovlašteni serviser s dozvolom za rad sa rashladnim uređajima, onda proizvod održavajte s odgovarajućom zaštitnom opremom i po potrebi provedite zahvate na krugu rashladnog sredstva. Proizvod reciklirajte ili zbrinite u skladu s važećim odredbama.





1.3.4 Opasnost od opekline, opekline vrućom vodom i smrzavanja zbog vrućih i hladnih sastavnica

Na nekim sastavnim dijelovima, posebice na neizoliranim cjevovodima, postoji opasnost od izgaranja i smrzavanja.

- ▶ Na tim sastavnim dijelovima radite tek kada postignu temperaturu okoliša.

1.3.5 Opasnost po život zbog nedostatka sigurnosne opreme

Na shema koje se nalaze u ovom dokumentu nije prikazana sva sigurnosna oprema koja je neophodna za stručnu instalaciju.

- ▶ U sustav instalirajte neophodnu sigurnosnu opremu.
- ▶ Pridržavajte se dotičnih nacionalnih i internacionalnih zakona, normi i direktiva.

1.3.6 Opasnost od ozljeda uslijed velike težine proizvoda

- ▶ Transportirajte proizvod uz pomoć najmanje dvije osobe.

1.3.7 Rizik od materijalne štete uslijed neprikladnog alata

- ▶ Koristite propisni alat.

1.3.8 Opasnost od ozljeda prilikom rastavljanja panela proizvoda

Prilikom rastavljanja panela zbog oštih rubova okvira postoji veliki rizik od posjekotina.

- ▶ Kako se ne bi porezali, nosite zaštitne rukavice.

1.4 Propisi (smjernice, zakoni, norme)

- ▶ Pridržavajte se nacionalnih propisa, normi, direktiva, odredbi i zakona.



2 Napomene o dokumentaciji

2.1 Poštivanje važeće dokumentacije

- Obvezno obratite pozornost na sve upute za uporabu i instaliranje koje su priložene uz komponente sustava.

2.2 Čuvanje dokumentacije

- Ove upute kao i važeću dokumentaciju predajte vlasniku sustava.

2.3 Područje važenja uputa

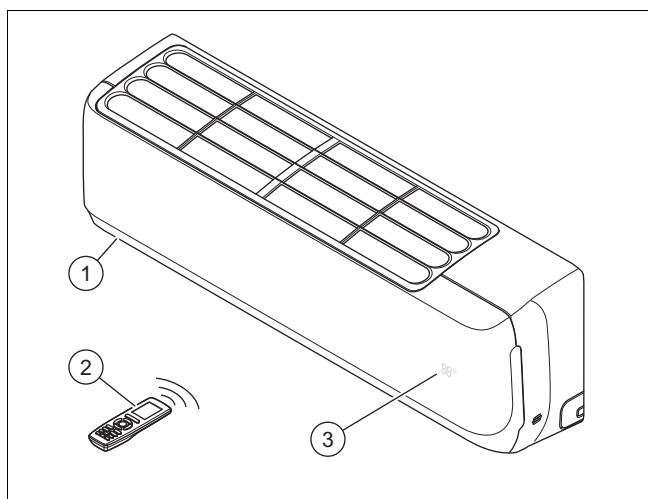
Ove upute važe isključivo za sljedeće proizvode:

Broj artikla proizvoda

Unutarnja jedinica VAIB1-020WNI	8000010702
Unutarnja jedinica VAIB1-025WNI	8000010695
Unutarnja jedinica VAIB1-035WNI	8000010690
Unutarnja jedinica VAIB1-050WNI	8000010703
Unutarnja jedinica VAIB1-065WNI	8000010708

3 Opis proizvoda

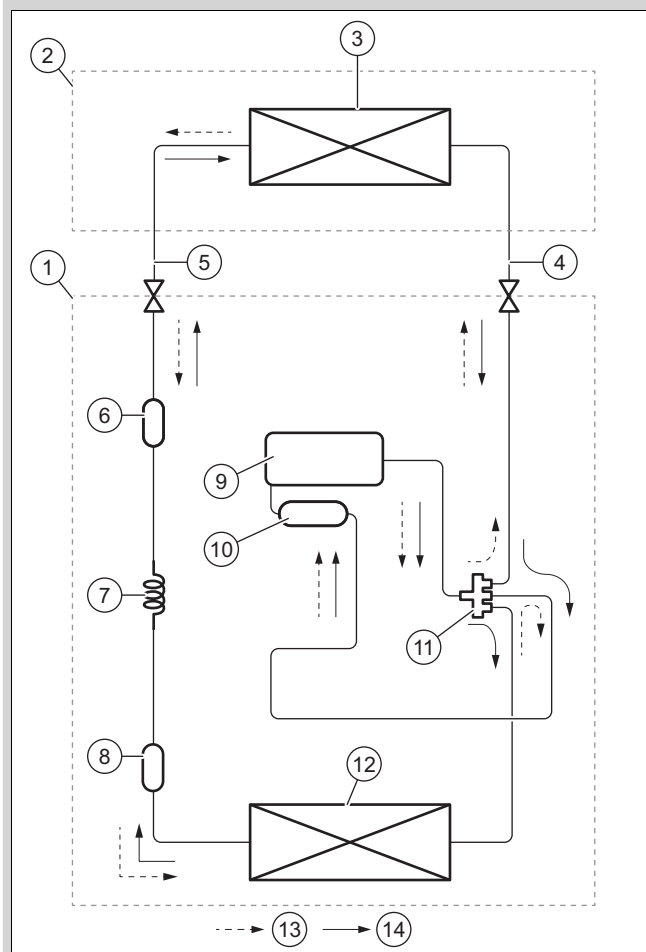
3.1 Struktura proizvoda



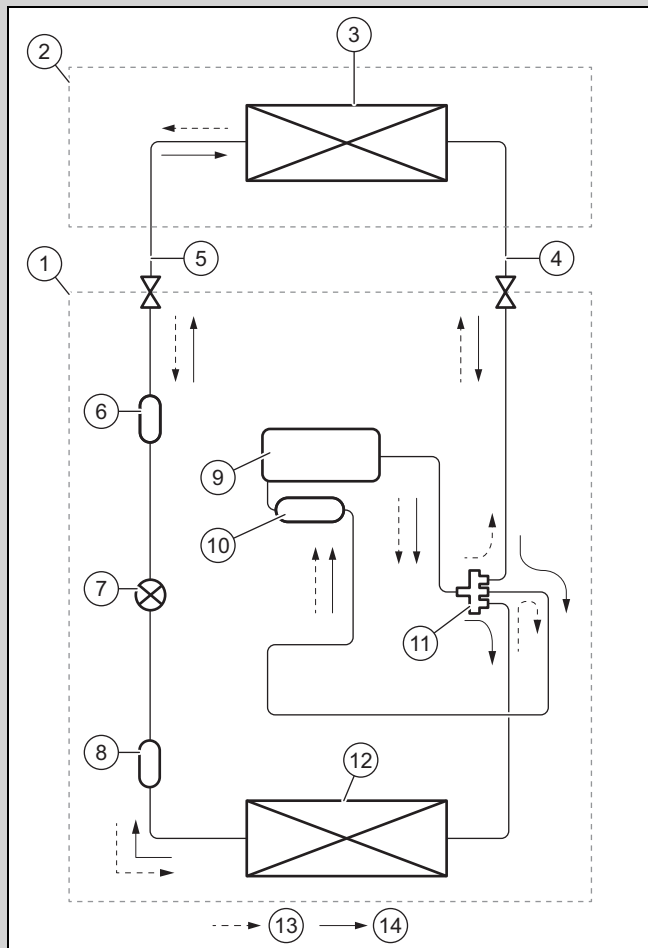
- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1 Unutarnja jedinica | 3 Temperatura/radni indikator |
| 2 Daljinsko upravljanje | |

3.2 Shema cirkulacije za hlađenje

Područje važenja: VAIB1-020WNI ILI VAIB1-025WNI



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Vanjska jedinica | 8 Filtar |
| 2 Unutarnja jedinica | 9 Kompresor |
| 3 Unutarnja baterija | 10 Usisna posuda |
| 4 Strana plinske cijevi | 11 Četveroputni ventil |
| 5 Strana cijevi za tekućinu | 12 Vanjska baterija |
| 6 Filtar | 13 Smjer protoka kod pogona grijanja |
| 7 Kapilara | 14 Smjer protoka kod rada hlađenja |



1	Vanjska jedinica	8	Filtar
2	Unutarnja jedinica	9	Kompresor
3	Unutarnja baterija	10	Ušisna posuda
4	Strana plinske cijevi	11	Četveroputni ventil
5	Strana cijevi za tekućinu	12	Vanjska baterija
6	Filtar	13	Smjer protoka kod pogona grijanja
7	Elektronički ekspanzijski ventil	14	Smjer protoka kod rada hlađenja

3.3 Dopušteno područje temperature za rad

Učinak hlađenja/ogrjevnja snaga unutarnje jedinice varira ovisno o sobnoj temperaturi vanjske jedinice.

	Hlađenje	Grijanje
Unutarnja jedinica	16 ... 30 °C	16 ... 30 °C

3.4 Tipna pločica

Tipna pločica je tvornički postavljena na desnoj strani proizvoda.

Podatak na tipskoj pločici	Značenje
Cooling / Heating	Pogon hlađenja / grijanja
Rated Capacity	Nazivni tlak
Power Input	električna ulazna snaga
EER / COP	Energy Efficiency Ratio / Coefficient of Performance
A35 - A27(19) / A7(6) - A20	Kontrolni uvjeti za određivanje podataka o učinku sukladno EN 14511
Pdesignc / Pdesignh (Average)	Rashladna snaga/ogrjevnja snaga (prosjeck) u uvjetima ispitivanja za izračunavanje SEER / SCOP
SEER / SCOP (Average)	Seasonal Energy Efficiency Ratio / Seasonal Coefficient of Performance (prosjeck)
Max. Power Consumption / Max. operating current / IP	Maks. potrošnja električne struje / Maks. potrošnja struje / vrsta zaštite
220-240 V ~ / 50 Hz / 1 PH	Električni priključak: napon / frekvencija / faza
Refrigerant	Rashladno sredstvo
GWP	Staklenički potencijal (Global Warming Potential)
Operating Pressure / Hi P / Lo P	Dopušteni radni tlak / na strani visokog tlaka / na strani niskog tlaka
Net Weight	Neto težina
	Proizvod sadrži teško zapaljivu tekućinu (sigurnosna grupa A2L).
	Pročitati upute!
	Bar kôd sa serijskim brojem 3. do 6. znamenki = datum proizvodnje (godina/tjedan) 7. do 16. brojka = broj artikla proizvoda

3.5 CE oznaka



CE oznakom se dokazuje da proizvodi sukladno izjavi o sukladnosti ispunjavaju osnovne zahtjeve odgovarajućih direktiva.

Uvid u izjavu o sukladnosti moguće je dobiti kod proizvođača.

4 Montaža

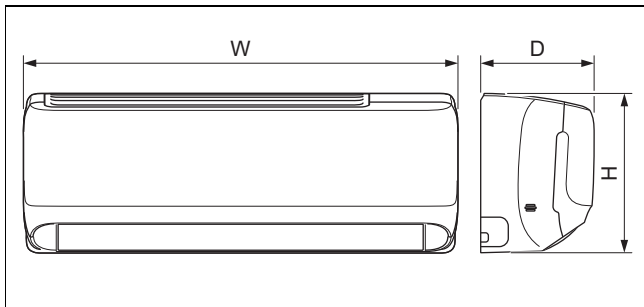
4.1 Provjera opsega isporuke

- Provjerite je li opseg isporuke potpun i neoštećen.

Broj	Naziv
1	Unutarnja jedinica (uklj. montažnu ploču)
1	Daljinsko upravljanje
2	Baterije
2	Bakrene matice za priključivanje vodova rashladnog sredstva na unutarnju jedinicu
1	Izolacijski materijal za vodove rashladnog sredstva unutarnje jedinice (otprilike 30 cm)
1	Važeća dokumentacija

4.2 Dimenzije

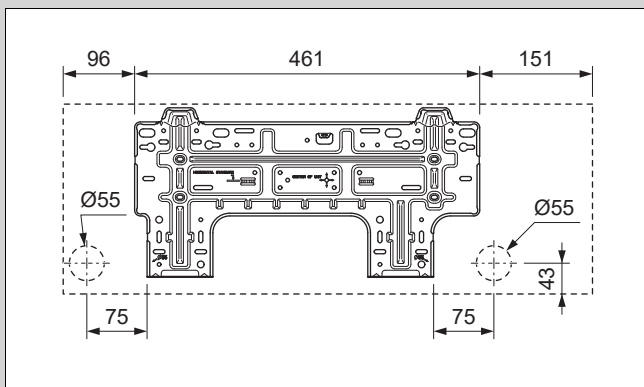
4.2.1 Dimenzije unutarnje jedinice



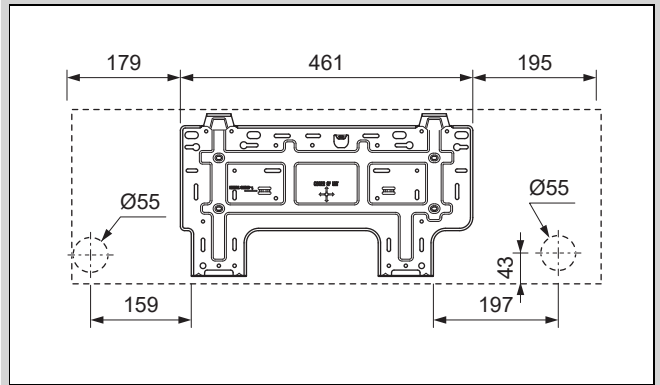
	VAIB1-020WNI	VAIB1-025WNI	VAIB1-035WNI	VAIB1-050WNI	VAIB1-065WNI
A	708 mm	835 mm	835 mm	943 mm	1.078 mm
B	185 mm	200 mm	200 mm	246 mm	246 mm
C	260 mm	275 mm	275 mm	333 mm	333 mm

4.2.2 Dimenzije montažnih ploča

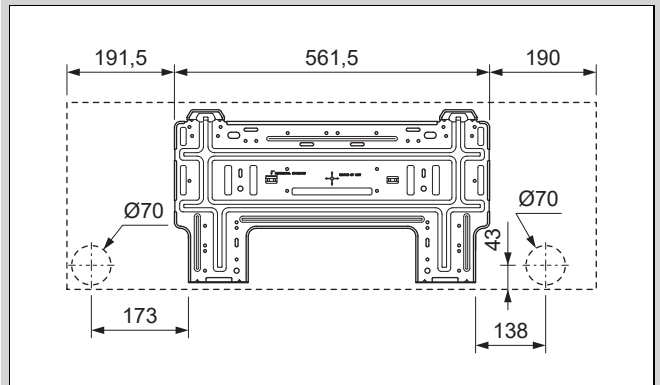
Područje važenja: VAIB1-020WNI



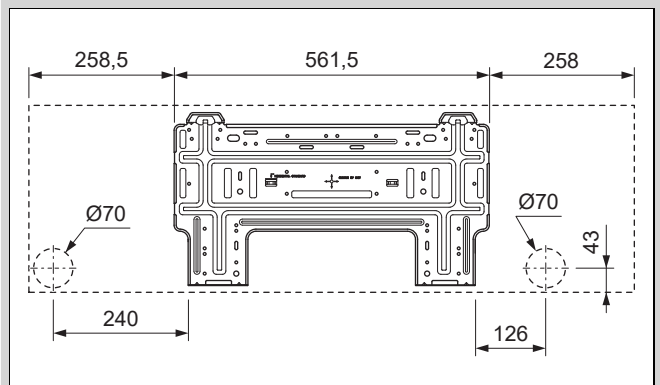
Područje važenja: VAIB1-025WNI ILI VAIB1-035WNI



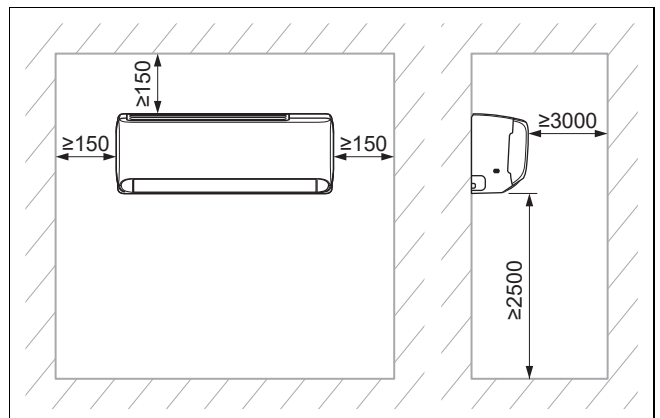
Područje važenja: VAIB1-050WNI



Područje važenja: VAIB1-065WNI



4.3 Minimalni razmaci



- Instalirajte i pozicionirajte pravilno proizvod i pritom vodite računa o minimalnim udaljenostima navedenim na planu.

4.4 Odabir mjesta postavljanja unutarnje jedinice

1. Poštujte potrebne razmake.
2. Odaberite mjesto postavljanja na kojem se zrak može ravnomjerno rasporediti u prostoriji tako da pritom ne dođe do prestanka strujanja.
3. Montirajte unutarnju jedinicu dovoljno daleko od mjesta na kojem se sjedi ili radi tako da strujanje zraka nikom ne smeta.
4. Izbjegavajte blizinu izvora topline.

4.5 Montaža montažne ploče

1. Pozicionirajte montažnu ploču na odabrano mjesto postavljanja unutarnje jedinice.
2. Montažnu ploču izravnajte vodoravno i označite otvore koje treba napraviti na zidu.
3. Uklonite montažnu ploču.
4. Uvjerite se da mjestu rupe na zidu ne prolaze strujni kabele, cjevovodi ili drugi elementi koji se mogu oštetiti. Ako se to može dogoditi, onda odaberite drugo mjesto za montažu.
5. Izbušite otvore i umetnite tiple.
6. Pozicionirajte montažnu ploču, usmjerite ju vodoravno i pričvrstite vijcima.

4.6 Vješanje unutarnje jedinice

1. Provjerite nosivost zida.
2. Vodite računa o ukupnoj težini proizvoda.

Neto težina	
Područje važenja: VAIB1-020WNI	7,5 kg
Područje važenja: VAIB1-025WNI	9 kg
Područje važenja: VAIB1-035WNI	9 kg
Područje važenja: VAIB1-050WNI	13 kg
Područje važenja: VAIB1-065WNI	15 kg

◁ Po potrebi osigurajte s građevne strane napravu za vješanje dovoljne nosivosti.

3. Koristite samo materijal za pričvršćivanje koji je dopušten za zid.
4. Objesite unutarnju jedinicu na montažnu ploču.

5 Instalacija

5.1 Ispuštanje dušika iz unutarnje jedinice

1. Na stražnjoj strani unutarnje jedinice nalaze se dvije bakrene cijevi s plastičnim završnim komadima. Širi kraj označava punjenje molekularnog dušika u jedinicu. Ako na kraju ne strši crveni gumb, to znači da jedinica nije do kraja ispražnjena.
2. Pritisnite završni komad druge cijevi s manjim promjerom kako biste ispustili sav dušik iz unutarnje jedinice.

5.2 Hidraulička instalacija

5.2.1 Postavljanje cjevovoda i unutarnje jedinice



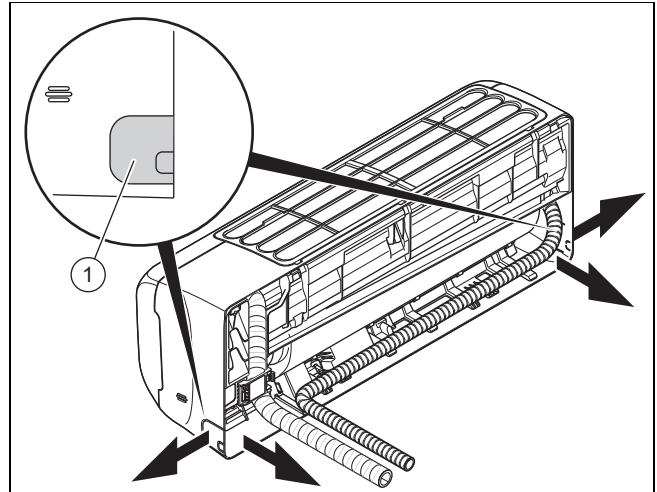
Napomena

Preporuča se pridržavanje duljine cijevi od minimalno 3.

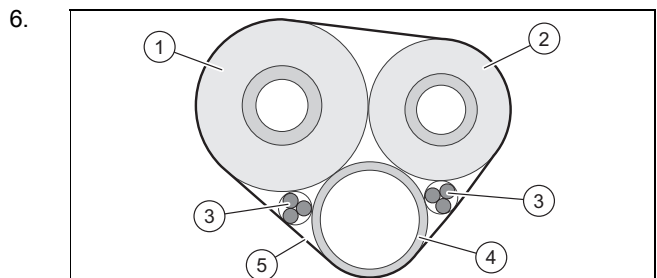


Napomena

Ako duljina voda rashladnog sredstva prelazi 5 m, onda treba dopuniti dodatno rashladno sredstvo (→ Poglavlje Puštanje u rad).



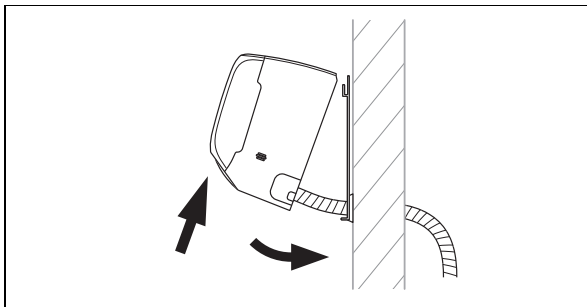
1. Napravite otvor u vanjskom zidu za provođenje grane cijevi/kabela.
 - Otvor s blagim nagibom prema van
 - Položaj: pogledajte sliku montažne ploče za provođenje grane cijevi/kabela na stražnjoj strani unutarnje jedinice. Ako to nije moguće, onda možete granu cijevi/kabela bočno izvesti iz vanjske jedinice. Pažljivo napravite otvor (1).
2. Postavite brtvene čepove na krajeve cijevi.
3. Spojite vodove rashladnog sredstva priključnim kablama (mrežni priključni kabel i spojni kabel) i crijevom za kondenzat s granom cijevi/kabela.
4. Provedite granu cijevi/kabela kroz otvor prema vanjskoj jedinici.
5. Prilikom postavljanja i savijanja vodova rashladnog sredstva budite jako pažljivi kako biste izbjegli lom odn. bilo koja oštećenja.



Zasebno izolirajte vodove rashladnog sredstva (1, 2).

7. Omotajte granu cijevi/kabela (uklj. priključne kabele (3) i crijevo za odvod kondenzata (4)) izolacijskim materijalom (5).
8. Skratite vodove rashladnog sredstva cijevnim rezačem tako da ostane dovoljno dugačak komad za povezivanje s vodovima rashladnog sredstva unutarnje jedinice i priključcima vanjske jedinice.

9. Isturpijajte krajeve cijevi prema dolje tako da niti jedna strugotina ne dospije u vodove rashladnog sredstva.
10. Postavite matice na vodove rashladnog sredstva i provedite prirubljivanje.
11. Objesite unutarnju jedinicu na gornji držač montažne ploče.
- 12.



Spustite donji dio unutarnje jedinice sa zida i fiksirajte unutarnju jedinicu u njezinom položaju, tako da npr. između montažne ploče i unutarnje jedinice pričvrstite komad drveta.

13. Spojite vodove rashladnog sredstva i crijevo za kondenzat s unutarnjom jedinicom.

5.2.2 Instalacija crijeva pražnjenje kondenzata

1. Instalirajte crijevo za kondenzat bez savijanja ili valova i stalnim nagibom kako bi kondenzat mogao slobodno otjecati.
2. Instalirajte crijevo za kondenzat tako da razmak slobodnog dijela od tla iznosi najmanje 50 mm.
3. Izolirajte vanjsko crijevo za kondenzat kako bi se spriječilo smrzavanje kondenzata.

5.3 Elektroinstalacija

5.3.1 Elektroinstalacija



Opasnost!

Opasnost po život od strujnog udara

U slučaju dodira komponente koja provodi napon postoji smrtna opasnost od strujnog udara.

- Izvucite mrežni utikač. Ili proizvod isključite u beznaponsko stanje (uređaj za odvajanje od struje s otvorom kontakta od barem 3 mm npr. osigurači ili energetske sklopke).
- Osigurajte od ponovnog uključivanja.
- Pričekajte barem 30 min dok se kondenzatori ne isprazne.
- Provjerite nepostojanje napona.
- Spojite fazu i uzemljenje.
- Kratko spojite fazu i vodič "nula".
- Pokrijte ili ogradite susjedne dijelove koji se nalaze pod naponom.

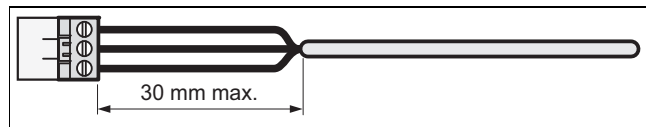
- Elektroinstalaciju smije provoditi samo ovlašteni serviser.

5.3.2 Priprema elektroinstalacije

1. Odvojite proizvod od napona.
2. Pričekajte barem 30 min dok se kondenzatori ne isprazne.
3. Provjerite nepostojanje napona.
4. Instalirajte, ako je propisano za mjesto instalacije, FID sklopku tipa B.

5.3.3 Spajanje kabelom

1. Koristite kabelske uvodnice.
2. Prema potrebi skratite priključni kabel.



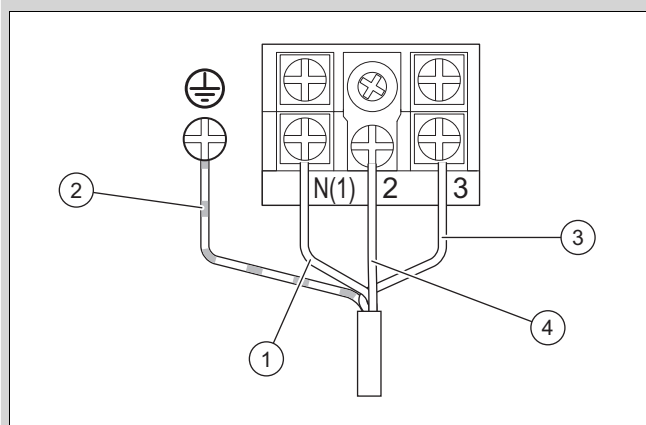
3. Kako bi se spriječili kratki spojevi pri slučajnom popuštanju provodnika, sa fleksibilnih vodova skinite maks. 30 mm vanjskog kabela.
4. Vodite računa o tome da se ne ošteti izolacija unutarnjih žila pri skidanju vanjskog plašta.
5. Uklonite samo onoliko izolacije kolikoj je potrebno za pouzdan i stabilan priključak.
6. Kako bi se izbjegao kratki spoj odvajanjem od pletenica, nakon odstranjivanja izolacije stavite priključni tuljac na kraj provodnika.
7. Provjerite jesu li sve žile mehanički učvršćene u stezaljkama utikača. Po potrebi ponovno potvrdite.

5.3.4 Električni priključak unutarnje jedinice

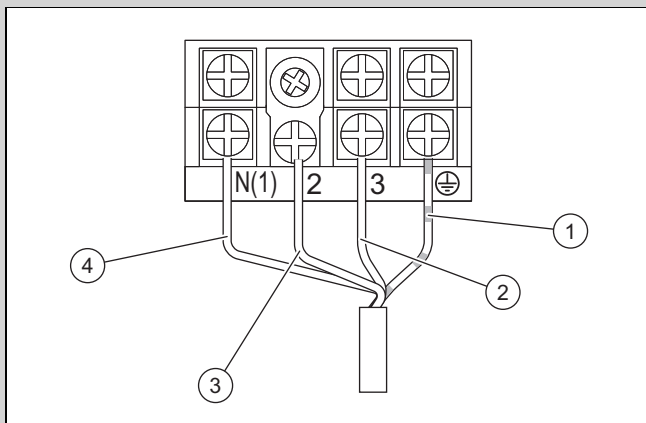
1. Uklonite zaštitni zaklopac s električnih priključaka unutarnje jedinice.
2. Povucite prema naprijed spojni kabel vanjske jedinice sa stražnje strane unutarnje jedinice kroz za to predviđenu kabelsku provodnicu.
3. Priključite pojedine žile spojnog kabela sukladno planu priključenja na blok stezaljki unutarnje jedinice.
4. Montirajte zaštitni poklopac ispred električnih priključaka.

5.3.5 Spojna shema

Područje važenja: VAIB1-020WNI



- | | | | |
|---|----------------------------|---|--------------------|
| 1 | Spojni kabel, plavi | 3 | Spojni kabel smeđi |
| 2 | Spojni kabel žuti i zeleni | 4 | Spojni kabel, crni |



- | | | | |
|---|----------------------------|---|---------------------|
| 1 | Spojni kabel žuti i zeleni | 3 | Spojni kabel, crni |
| 2 | Spojni kabel smeđi | 4 | Spojni kabel, plavi |

6 Predaja proizvoda korisniku

- ▶ Nakon završetka instalacija pokažite korisniku mjesto i funkciju sigurnosnog uređaja.
- ▶ Posebnu pozornost skrenite na sigurnosne napomene koje korisnik mora poštivati.
- ▶ Informirajte operatera o tome da mora provesti održavanje proizvoda u propisanim intervalima.

7 Uklanjanje smetnji

7.1 Uklanjanje smetnji

- ▶ Uklonite smetnje sukladno tablici za uklanjanje smetnji u prilogu.

7.2 Nabavka rezervnih dijelova

Originalni sastavni dijelovi proizvoda certificirani su u okviru provjere sukladnosti od strane proizvođača. Ako prilikom održavanja i popravaka upotrebljavate dijelove koji nisu certificirani, odnosno dopušteni, sukladnost proizvoda prestaje važiti i zbog toga proizvod više ne odgovara važećim normama.

Kako bi se osigurao nesmetan i siguran rad proizvoda, izričito preporučamo korištenje originalnih rezervnih dijelova proizvođača. Za informacije o raspoloživim originalnim dijelovima obratite se na adresu za kontakt navedenu na stražnjoj strani ovih uputa.

- ▶ Ako su Vam u slučaju radova održavanja ili popravaka potrebni rezervni dijelovi, koristite isključivo rezervne dijelove koji su dopušteni za proizvod.

8 Inspekcija i održavanje

8.1 Poštivanje intervala za inspekciju i radove održavanja



Napomena

Sukladno direktivi 517/2014/EC čitav krug rashladnog sredstva mora biti podvrgnut redovitoj kontroli nepropusnosti. Provedite sve mjere nužne za pravilnu provedbu navedenih provjera i uredno zabilježite u knjižicu održavanja sustava. Za provjeru nepropusnosti vrijede sljedeći intervali:

Sustavi s manje od 7,41 kg rashladnog sredstva => nije nužna redovita provjera.

Sustavi s 7,41 kg rashladnog sredstva ili više => minimalno jednom godišnje.

Sustavi s 74,07 kg rashladnog sredstva ili više => minimalno jednom u šest mjeseci.

Sustavi s 740,74 kg rashladnog sredstva ili više => minimalno jednom u tri mjeseca.

- ▶ Pridržavajte se minimalnih intervala za inspekciju i radove održavanja. Ovisno o rezultatima inspekcije može biti potrebno ranije održavanje.

8.2 Inspekcija i održavanje

#	Rad na održavanju	Interval	
1	Filtar zraka usište usisavačem i/ili isperite vodom i osušite	Prilikom svakog održavanja	
2	Čišćenje izmjenjivača topline	Svakih šest mjeseci	87
3	Provjerite je li crijevo za kondenzat zaprljano i po potrebi ga očistite	Prilikom svakog održavanja	
4	Provjerite propusnost svih priključaka i spojeva kruga rashladnog sredstva	Prilikom svakog održavanja	

8.3 Čišćenje izmjenjivača topline



Upozorenje!

Opasnost od ozljeda pri radu na pločastom izmjenjivaču topline

Ploče izmjenjivača topline imaju oštre rubove!

- ▶ Kod svih radova na izmjenjivaču topline nosite zaštitne rukavice.

1. Uklonite oplatu proizvoda.
2. Uklonite sva strana tijela koja bi mogla spriječiti cirkulaciju zraka s površine lamele i izmjenjivača topline.
3. Komprimiranim zrakom uklonite prašinu.
4. Pažljivo očistite izmjenjivač topline vodom i mekom četkom.
5. Očistite izmjenjivač topline komprimiranim zrakom.

9 Stavljanje izvan pogona

9.1 Razgradnja na kraju životnoga vijeka

1. Ispraznite rashladno sredstvo.
2. Demontirajte proizvod.
3. Proizvod, uključujući sastavnice, dajte na recikliranje ili ga deponirajte.

10 Zbrinjavanje ambalaže

- ▶ Ambalažu propisno zbrinite u otpad.
- ▶ Pridržavajte se relevantnih propisa.

11 Servisna služba za korisnike

Podatke za kontakt naše servisne službe za korisnike pronaći ćete u Country specifics ili na našoj internetskoj stranici.

A Prepoznavanje i uklanjanje smetnji

SMETNJE	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJA
Nakon uključanja jedinice displej ne svijetli, a kod aktiviranja funkcije ne oglašava se zvučni signal.	Mrežni dio nije priključen ili priključak na strujno napajanje nije ispravan.	Provjerite ima li smetnji u strujnom napajanju. Ako da, pričekajte dok se ne pojavi strujno napajanje. Ako ne, provjerite krug strujnog napajanja i uvjerite se da je mreni utikač priključen.
Odmah nakon uključivanja jedinice gasi se zaštitna mrežna sklopka stana. Nakon uključivanja jedinice dolazi do prekida struje.	Ožičenje nije ispravno priključeno ili je u lošem stanju, vlaga u elektrici. Odabrana strujna zaštita nije ispravna.	Uvjerite se da je jedinica ispravno uzemljena. Uspostavite pravilan priključak ožičenja. Provjerite ožičenje unutarnje jedinice. Provjerite je li izolacija opskrbnog kabela oštećena i po potrebi ju zamijenite. Odaberite odgovarajuću strujnu zaštitu.
Nakon uključanja jedinice svijetli prikaz prijenosa signala kod aktiviranja funkcije, ali se ništa ne događa.	Neispravna funkcija daljinskog upravljanja.	Zamijenite baterije daljinskog upravljanja. Popravite daljinsko upravljanje ili ga zamijenite.
NEDOVOLJNO DJELOVANJE HLAĐENJA ILI GRIJANJA		
Provjerite temperaturu podešenu na daljinskom upravljanju.	Podešena temperatura nije ispravna.	Prilagodite podešenu temperaturu.
Snaga ventilatora je jako mala.	Broj okretaja motora ventilatora unutarnje jedinice je premali.	Broj okretaja ventilatora podesite na veći ili srednji stupanj.
Zvukovi smetnji. Nedovoljno djelovanje hlađenja ili grijanja. Nedovoljna ventilacija.	Filtar unutarnje jedinice je zaprljan ili začepljen.	Provjerite je li filtari zaprljan i po potrebi ga očistite.
Jedinica u radu grijanja izbacuje hladni zrak.	Neispravna funkcija četveroputnog preklopnog ventila.	Kontaktirajte servisnu službu za korisnike.
Vodoravna lamela ne može se podesiti.	Neispravna funkcija vodoravne lamele.	Kontaktirajte servisnu službu za korisnike.
Motor ventilatora unutarnje jedinice ne funkcionira.	Neispravna funkcija motora ventilatora unutarnje jedinice.	Kontaktirajte servisnu službu za korisnike.
Motor ventilatora vanjske jedinice ne funkcionira.	Neispravna funkcija motora ventilatora vanjske jedinice.	Kontaktirajte servisnu službu za korisnike.
Kompresor ne funkcionira.	Neispravna funkcija kompresora. Termostat je isključio kompresor.	Kontaktirajte servisnu službu za korisnike.
VODA CURI IZ KLIMA UREĐAJA.		
Iz vanjske jedinice curi voda. Iz drenažnog voda curi voda.	Drenažni vod je začepljen. Drenažni vod ukazuje na premali nagib. Drenažni vod je u kvaru.	Uklonite strano tijelo iz deflacijskog voda. Zamijenite drenažni vod.
Na priključcima cjevovoda vanjske jedinice curi voda.	Izolacija cjevovoda nije ispravno postavljena.	Izolirajte ponovno cjevovod i propisno ga pričvrstite.
NEUOBICAJENI ZVUKOVI I VIBRACIJE JEDINICE		
Čuje se voda koja teče.	Prilikom isključivanja jedinice zbog strujanja rashladnog sredstva javljaju se neuobičajeni zvukovi.	Ovaj je fenomen normalan. Neuobičajeni zvukovi se nakon nekoliko minuta više ne čuju.
Iz unutarnje jedinice čuju se neuobičajeni zvukovi.	Strano tijelo u unutarnjoj jedinici ili u sklopu s kojim je povezana.	Uklonite strano tijelo. Pozicionirajte pravilno sve dijelove unutarnje jedinice, pritegnite vijke i izolirajte područja između priključenih komponenti.
Iz vanjske jedinice čuju se neuobičajeni zvukovi.	Strano tijelo u vanjskoj jedinici ili u sklopu s kojim je povezana.	Uklonite strano tijelo. Pozicionirajte pravilno sve dijelove vanjske jedinice, pritegnite vijke i izolirajte područja između priključenih komponenti.

B Šifra greške unutarnje jedinice



Napomena

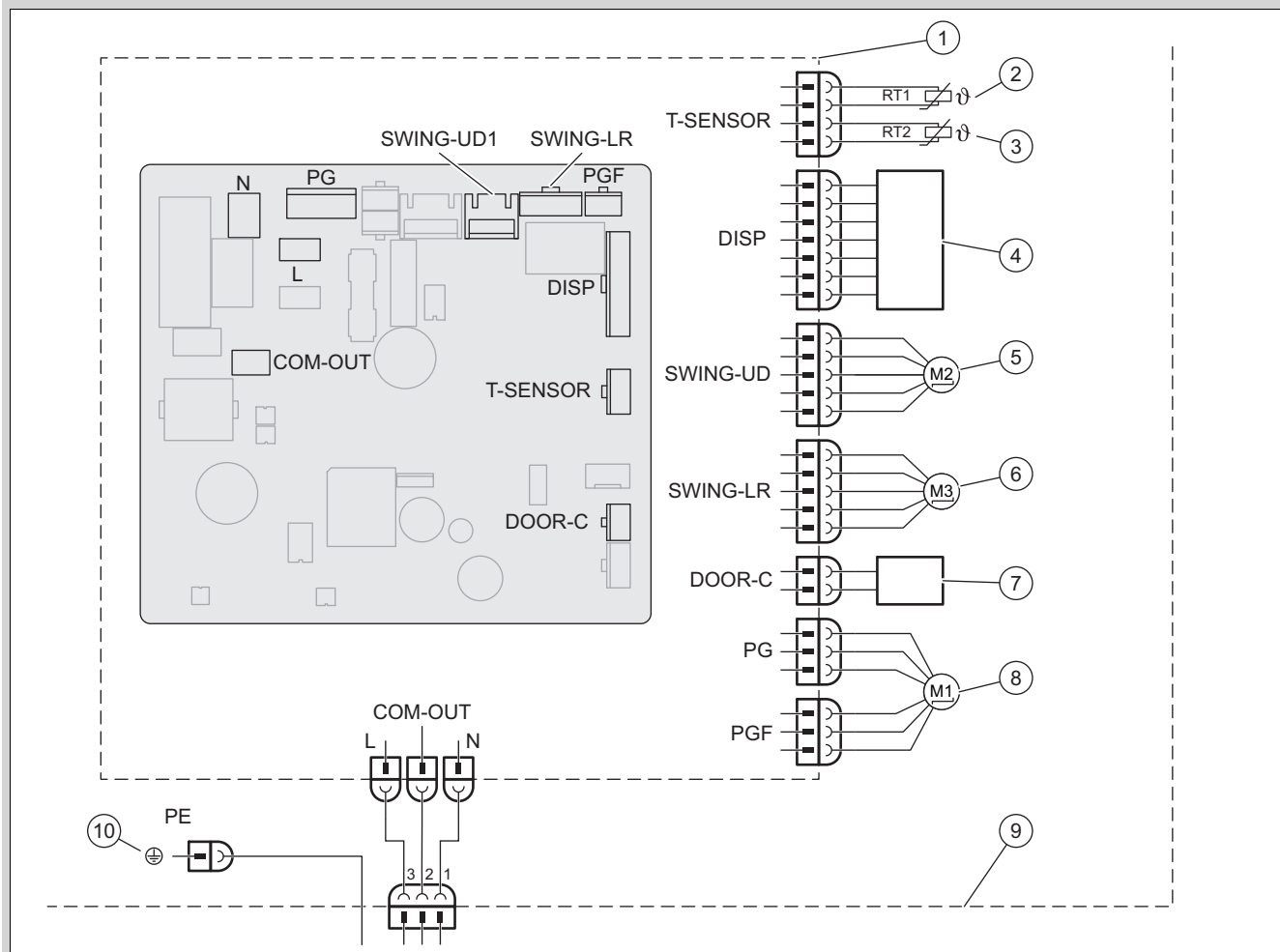
Šifre grešaka prikazane su na displeju unutarnje jedinice.

Opis greške	Kôd greške	Status jedinice	Mogući uzroci
Zaštita za visoki tlak	E1	U načinu rada hlađenja ili odvlaživanja sva su opterećenja zaustavljena osim ventilatora unutarnje jedinice. U pogonu grijanja jedinica se u potpunosti zaustavlja.	Mogući uzroci: – Previše rashladnog sredstva – Nedovoljna izmjena topline, uključujući začepljenje izmjenjivača topline i nepovoljno sučevo zračenje na jedinicu – Temperatura prostorije je previsoka.
Zaštita od smrzavanja unutarnje jedinice	E2		To nije šifra greške. To je šifra statusa rada.
Blokada sustava ili propuštanje rashladnog sredstva	E3	Displej jedinice prikazuje E3 dok se ne isključi nadzor niskog tlaka.	– Zaštita od niskog tlaka – Zaštita sustava od niskog tlaka – Zaštita kompresora od niskog tlaka
Zaštita kompresora od visoke izlazne temperature	E4	Pri načinu rada hlađenja ili odvlaživanja isključuju se kompresor i ventilator vanjske jedinice dok ventilator unutarnje jedinice radi. U pogonu grijanja zaustavljaju se sva rasterećenja.	Provjerite analizu grešaka (zaštita od rasterećenja, preopterećenja)
Zaštita od preopterećenja	E5	Pri načinu rada hlađenja ili odvlaživanja isključuju se kompresor i ventilator vanjske jedinice dok ventilator unutarnje jedinice radi. U pogonu grijanja zaustavljaju se sva rasterećenja.	– Opskrbni napon je neredovit – Opskrbni napon je prenizak, a opterećenje previsoko – Isparivač je zaprljan
Greška u komunikaciji između unutarnje i vanjske jedinice	E6	U načinu rada hlađenja isključuje se kompresor dok ventilator unutarnje jedinice radi. U pogonu grijanja jedinica se u potpunosti zaustavlja.	Provjerite odgovarajući analizu grešaka
Zaštita od visoke temperature	E8	U načinu rada hlađenja isključuje se kompresor dok ventilator unutarnje jedinice radi. U pogonu grijanja jedinica se u potpunosti zaustavlja.	Provjerite analizu grešaka (zaštita od preopterećenja, visoke temperature)
Greška EEPROM	EE	U načinu rada hlađenja ili odvlaživanja isključuje se kompresor dok ventilator unutarnje jedinice radi. U pogonu grijanja jedinica se u potpunosti zaustavlja.	Zamijenite upravljačku masku vanjske jedinice AP1
Zaštita od smetnji u radu pokrova mosta	C5	Prijemnik i tipka daljinskog upravljanja efektivno rade, ali ne raspolazu odgovarajućom naredbom.	– Bez pokrova mosta na osnovnoj ploči – Pogrešno postavljen pokrov mosta – Neispravan pokrov mosta – Zabilježen nenormalni rasklopni krug na osnovnoj ploči
Prihvata rashladnog sredstva	F0	Ako vanjska jedinica prima signal prihvata rashladnog sredstva, sustav radi u načinu rada hlađenja.	Nominalni način rada hlađenja
Kratki spoj na osjetniku temperature	F1	U načinu rada hlađenja ili odvlaživanja unutarnja jedinica radi, dok su sva ostala opterećenja zaustavljena. U pogonu grijanja jedinica se u potpunosti zaustavlja.	– Osjetnik sobne temperature unutarnje jedinice i priključak osnovne ploče su labavi ili kontakt nije stabilan. – Neispravne komponente osnovne ploče uzrokuju kratki spoj. – Osjetnik sobne temperature unutarnje jedinice je oštećen (provjerite u tablici vrijednosti otpora osjetnika). – Oštećena elektronička ploča.

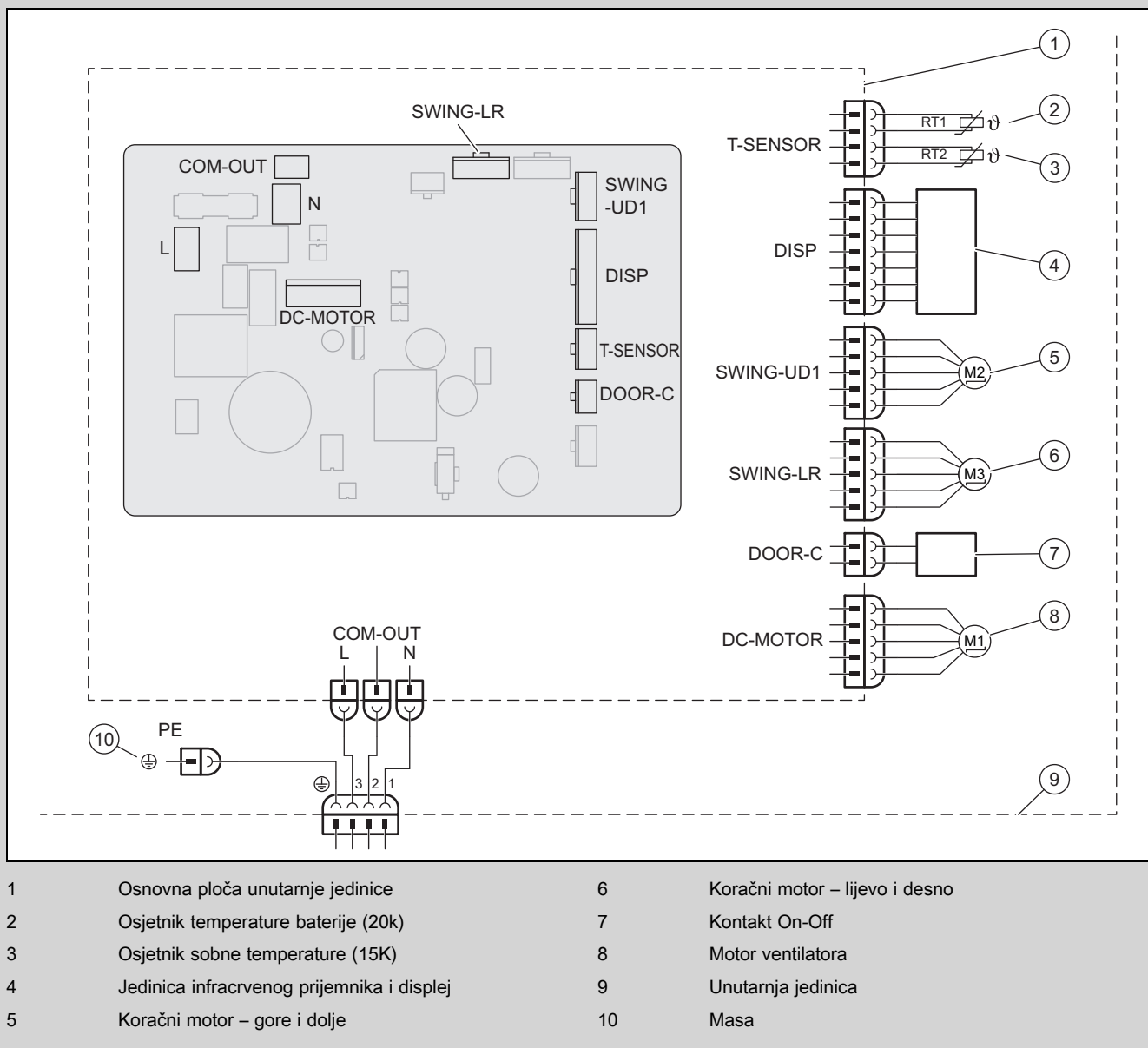
Opis greške	Kôd greške	Status jedinice	Mogući uzroci
Kratki spoj na osjetniku temperature isparivača	F2	Jedinica se isključuje kada se dosegne programirana temperatura. U načinu rada hlađenja ili odvlaživanja isključuje se ventilator unutarnje jedinice i sva se opterećenja zaustavljaju. U pogonu grijanja jedinica se u potpunosti zaustavlja.	– Osjetnik temperature isparivača i priključak osnovne ploče su labavi ili kontakt nije stabilan. – Neispravne komponente osnovne ploče uzorkuju kratki spoj. – Osjetnik temperature isparivača je oštećen (provjerite u tablici vrijednosti otpora osjetnik). – Oštećena elektronička ploča.
Motor ventilatora unutarnje jedinice ne funkcionira.	H6	Jedinica se u potpunosti isključuje.	– Neispravan kontakt priključka povratnog voda na istosmjerni motor. – Neispravan kontakt priključka upravljanja na istosmjerni motor. – Motor ventilatora se zaustavlja. – Kvar motora. – Kvar rasklopnog kruga za prepoznavanje okretaja na osnovnoj ploči.
Unutarnja i vanjska jedinica nisu kompatibilne	LP	Kompresor i motor vanjskog ventilatora ne funkcioniraju	Unutarnja i vanjska jedinica nisu kompatibilne
Puštanje u rad	LC	U načinu rada hlađenja ili odvlaživanja isključuje se kompresor dok ventilator unutarnje jedinice radi. U pogonu grijanja jedinica se u potpunosti zaustavlja.	Provjerite odgovarajući analizu grešaka
Kvar Wi-Fi veze	JF	Opterećenja normalno funkcioniraju dok se jedinicom ne može normalno upravljati putem aplikacije.	– Glavna elektronička ploča unutarnje jedinice je oštećena. – Ploča za detekciju je oštećena. – Veza između unutarnje jedinice i ploče za detekciju nije optimalna.

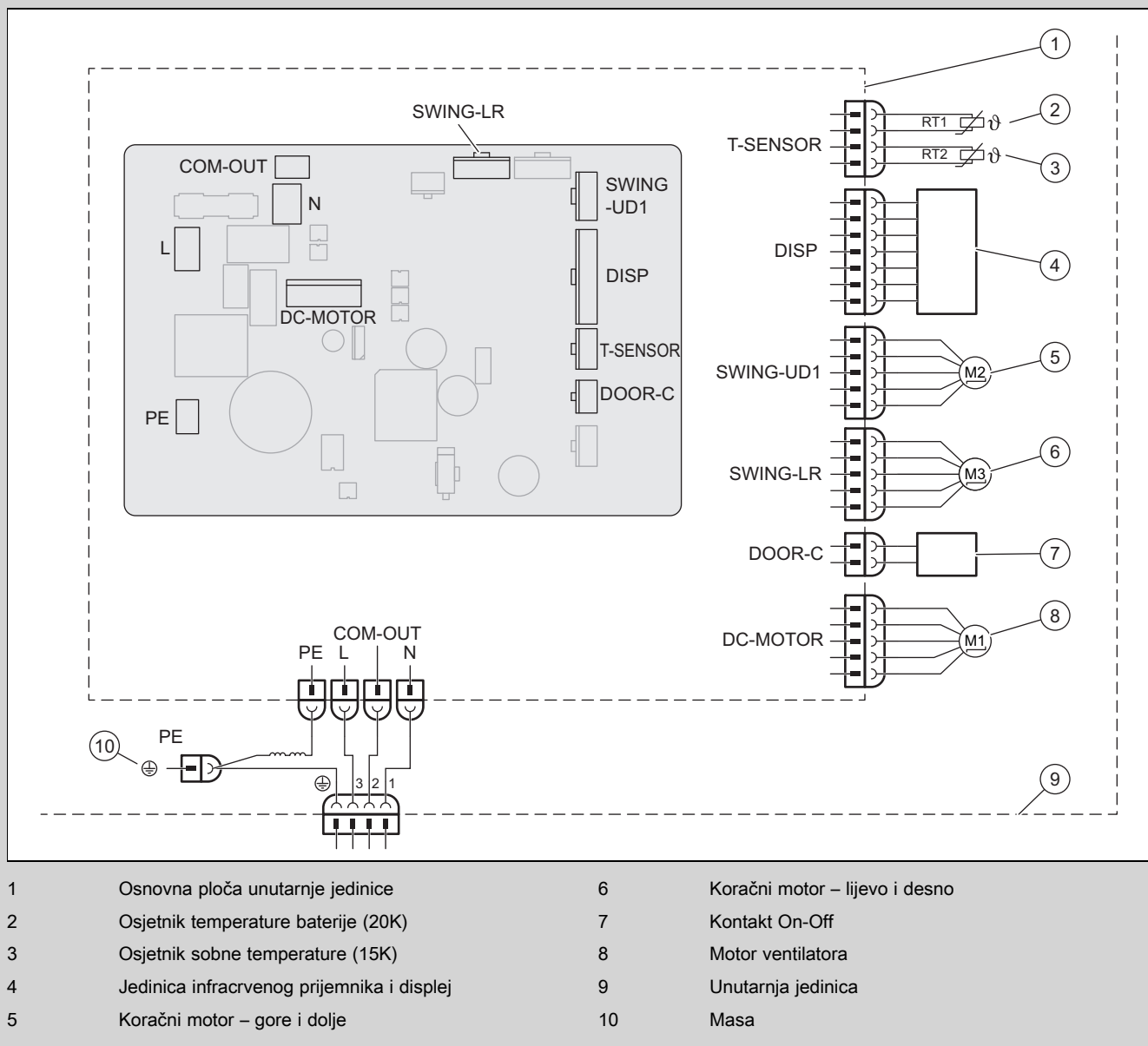
C Električni plan unutarnje jedinice

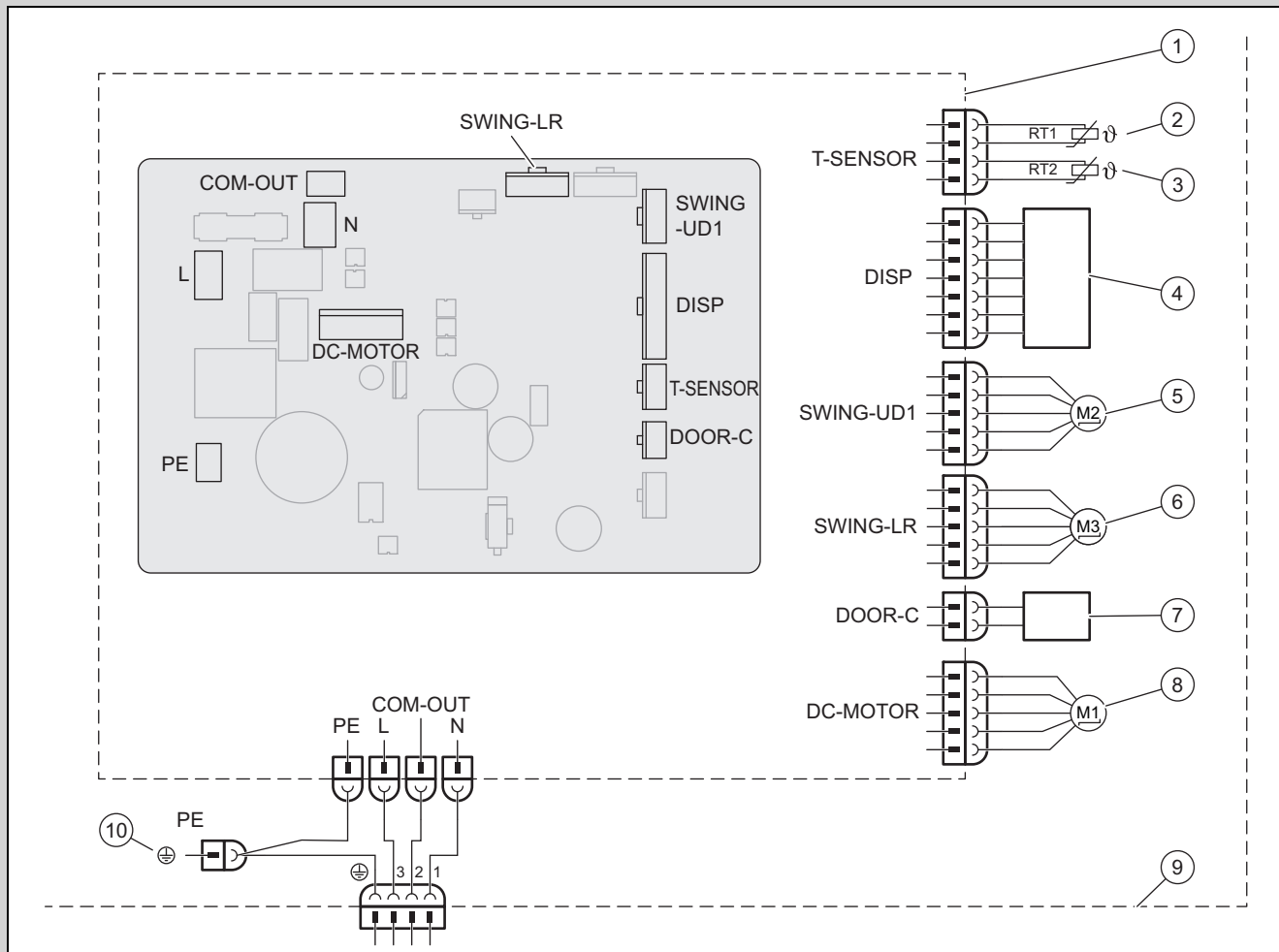
Područje važenja: VAIB1-020WNI



1	Osnovna ploča unutarnje jedinice	6	Koračni motor – lijevo i desno
2	Osjetnik temperature baterije (20K)	7	Kontakt On-Off
3	Osjetnik sobne temperature (15K)	8	Motor ventilatora
4	Jedinica infracrvenog prijemnika i displej	9	Unutarnja jedinica
5	Koračni motor – gore i dolje	10	Masa







- | | | | |
|---|--|----|--------------------------------|
| 1 | Osnovna ploča unutarnje jedinice | 6 | Koračni motor – lijevo i desno |
| 2 | Osjetnik temperature baterije (20K) | 7 | Kontakt On-Off |
| 3 | Osjetnik sobne temperature (15K) | 8 | Motor ventilatora |
| 4 | Jedinica infracrvenog prijemnika i displej | 9 | Unutarnja jedinica |
| 5 | Koračni motor – gore i dolje | 10 | Masa |

D Popis otpora osjetnika temperature

Tablica otpora osjetnika temperature za vanjske i unutarnje jedinice (15K)		Tablica otpora osjetnika temperature baterije za vanjske i unutarnje jedinice (20K)	
Temperatura	Otpor	Temperatura	Otpor
-19 °C	138,10 kΩ	-19 °C	181,40 kΩ
-18 °C	128,60 kΩ	-15 °C	145,00 kΩ
-16 °C	115,00 kΩ	-10 °C	110,30 kΩ
-14 °C	102,90 kΩ	-5 °C	84,61 kΩ
-12 °C	92,22 kΩ	0 °C	65,37 kΩ
-10 °C	82,75 kΩ	5 °C	50,87 kΩ
-8 °C	74,35 kΩ	10 °C	39,87 kΩ
-6 °C	66,88 kΩ	15 °C	31,47 kΩ
-4 °C	60,23 kΩ	20 °C	25,01 kΩ
-2 °C	54,31 kΩ	25 °C	20,00 kΩ
0 °C	49,02 kΩ	30 °C	16,10 kΩ
2 °C	44,31 kΩ	35 °C	13,04 kΩ
4 °C	40,09 kΩ	40 °C	10,62 kΩ
6 °C	36,32 kΩ	45 °C	8,71 kΩ

Tablica otpora osjetnika temperature za vanjske i unutarnje jedinice (15K)		Tablica otpora osjetnika temperature baterije za vanjske i unutarnje jedinice (20K)	
Temperatura	Otpor	Temperatura	Otpor
8 °C	32,94 kΩ	50 °C	7,17 kΩ
10 °C	29,90 kΩ	55 °C	5,94 kΩ
12 °C	27,18 kΩ	60 °C	4,95 kΩ
14 °C	24,73 kΩ	65 °C	4,14 kΩ
16 °C	22,53 kΩ	70 °C	3,48 kΩ
18 °C	20,54 kΩ	75 °C	2,94 kΩ
20 °C	18,75 kΩ	80 °C	2,50 kΩ
22 °C	17,14 kΩ	85 °C	2,13 kΩ
24 °C	15,68 kΩ	90 °C	1,82 kΩ
26 °C	14,36 kΩ	95 °C	1,56 kΩ
28 °C	13,16 kΩ	100 °C	1,35 kΩ
30 °C	12,07 kΩ	105 °C	1,16 kΩ
32 °C	11,09 kΩ	110 °C	1,01 kΩ
34 °C	10,20 kΩ	115 °C	0,88 kΩ
36 °C	9,38 kΩ	120 °C	0,77 kΩ
38 °C	8,64 kΩ	125 °C	0,67 kΩ
40 °C	7,97 kΩ	130 °C	0,59 kΩ
42 °C	7,35 kΩ	135 °C	0,52 kΩ
44 °C	6,79 kΩ		
46 °C	6,28 kΩ		
48 °C	5,81 kΩ		
50 °C	5,38 kΩ		
52 °C	4,99 kΩ		
54 °C	4,63 kΩ		
56 °C	4,29 kΩ		
58 °C	3,99 kΩ		

E Tehnički podaci

Tehnički podaci – unutarnja jedinica

		VAIB1-020WNI	VAIB1-025WNI	VAIB1-035WNI	VAIB1-050WNI	VAIB1-065WNI
Strujno napajanje	Napon	220 ... 240 V	220 ... 240 V	220 ... 240 V	220 ... 240 V	220 ... 240 V
	Frekvencija	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
	Faza	1	1	1	1	1
Broj okretaja ventilator u radu hlađenja	Turbo-broj okretaja	1.300 o/min	1.250 o/min	1.350 o/min	1.200 o/min	1.250 o/min
	Visok broj okretaja	1.200 o/min	1.100 o/min	1.200 o/min	1.100 o/min	1.100 o/min
	Visok / srednji broj okretaja	1.120 o/min	1.050 o/min	1.100 o/min	1.030 o/min	1.000 o/min
	Srednji broj okretaja	1.050 o/min	950 o/min	1.000 o/min	960 o/min	950 o/min
	Niski / srednji broj okretaja	920 o/min	800 o/min	920 o/min	800 o/min	900 o/min
	Niski broj okretaja	800 o/min	700 o/min	850 o/min	700 o/min	850 o/min
	Najmanji broj okretaja	750 o/min	650 o/min	750 o/min	650 o/min	800 o/min
Broj okretaja ventilatora u pogonu grijanja	Turbo-broj okretaja	1.300 o/min	1.300 o/min	1.300 o/min	1.200 o/min	1.400 o/min
	Visok broj okretaja	1.200 o/min	1.200 o/min	1.200 o/min	1.150 o/min	1.250 o/min
	Visok / srednji broj okretaja	1.120 o/min	1.120 o/min	1.120 o/min	1.040 o/min	1.100 o/min
	Srednji broj okretaja	1.050 o/min	1.050 o/min	1.050 o/min	980 o/min	1.050 o/min

		VAIB1-020WNI	VAIB1-025WNI	VAIB1-035WNI	VAIB1-050WNI	VAIB1-065WNI
Broj okretaja ventilatora u pogonu grijanja	Niski / srednji broj okretaja	950 o/min	980 o/min	980 o/min	930 o/min	1.000 o/min
	Niski broj okretaja	850 o/min	900 o/min	900 o/min	880 o/min	900 o/min
	Najmanji broj okretaja	800 o/min	850 o/min	850 o/min	800 o/min	850 o/min
Protok zraka	Turbo-broj okretaja	500 m³/h	530 m³/h	650 m³/h	1.000 m³/h	1.250 m³/h
	Visok broj okretaja	470 m³/h	500 m³/h	580 m³/h	960 m³/h	1.100 m³/h
	Visok / srednji broj okretaja	450 m³/h	440 m³/h	530 m³/h	870 m³/h	1.000 m³/h
	Srednji broj okretaja	420 m³/h	380 m³/h	440 m³/h	810 m³/h	950 m³/h
	Niski / srednji broj okretaja	310 m³/h	310 m³/h	380 m³/h	720 m³/h	900 m³/h
	Niski broj okretaja	290 m³/h	280 m³/h	330 m³/h	640 m³/h	850 m³/h
	Najmanji broj okretaja	250 m³/h	180 m³/h	310 m³/h	600 m³/h	800 m³/h
Volumen odvlaživanja		0,60 l/h	0,80 l/h	1,40 l/h	1,80 l/h	2,40 l/h
Izlazna snaga/motor ventilatora		20 W	15 W	15 W	45 W	60 W
Maks. potrošnja struje, motor ventilatora		0,22 A	0,22 A	0,20 A	0,25 A	0,24 A
Maks. potrošnja struje (osigurač)		3,15 A	3,15 A	3,15 A	3,15 A	3,15 A
Razina tlaka zvuka u radu hlađenja	Turbo-broj okretaja	39 dB(A)	39 dB(A)	43 dB(A)	47 dB(A)	48 dB(A)
	Visok broj okretaja	36 dB(A)	36 dB(A)	39 dB(A)	45 dB(A)	44 dB(A)
	Visok / srednji broj okretaja	34 dB(A)	34 dB(A)	37 dB(A)	43 dB(A)	41 dB(A)
	Srednji broj okretaja	33 dB(A)	31 dB(A)	34 dB(A)	41 dB(A)	40 dB(A)
	Niski / srednji broj okretaja	29 dB(A)	26 dB(A)	31 dB(A)	35 dB(A)	38 dB(A)
	Niski broj okretaja	25 dB(A)	24 dB(A)	28 dB(A)	30 dB(A)	37 dB(A)
	Najmanji broj okretaja	22 dB(A)	22 dB(A)	25 dB(A)	28 dB(A)	35 dB(A)
Razina tlaka zvuka u pogonu grijanja	Turbo-broj okretaja	38 dB(A)	39 dB(A)	43 dB(A)	47 dB(A)	48 dB(A)
	Visok broj okretaja	36 dB(A)	36 dB(A)	39 dB(A)	45 dB(A)	44 dB(A)
	Visok / srednji broj okretaja	33 dB(A)	34 dB(A)	37 dB(A)	43 dB(A)	41 dB(A)
	Srednji broj okretaja	32 dB(A)	31 dB(A)	34 dB(A)	41 dB(A)	40 dB(A)
	Niski / srednji broj okretaja	29 dB(A)	30 dB(A)	31 dB(A)	35 dB(A)	38 dB(A)
	Niski broj okretaja	25 dB(A)	29 dB(A)	28 dB(A)	30 dB(A)	37 dB(A)
	Najmanji broj okretaja	23 dB(A)	27 dB(A)	25 dB(A)	28 dB(A)	35 dB(A)